

LANDSKAB Tidsskrift for planlægning af have og landskab

Review for Garden and Landscape Planning

84. årgang

Side 1-192

Redaktør: Annemarie Lund, landskabsarkitekt MDL (ansvarshav.)
Overgaden oen Vandet 10.1. DK-1415 København K
Tel. +45 32 83 69 70. Fax. +45 32 83 69 40
landskab@arkfo.dk

Redaktionsudvalg: Jeppe Aagaard Andersen fmd., Caroline Andersen, Søren Bøgeskov, Jacob Kamp, Marianne Levinsen, Jens Balsby Nielsen, Lulu Salto Stephensen

Summary: Pete Avondoglio

Ekspedition og annonceafdeling: Arkitektens Forlag, Strandgade 27 A, DK-1401 København K. Tel. 32 83 69 00. Fax 32 83 69 41. Giro 9 00 31 34. eksp@arkfo.dk og mh@arkfo.dk

Abonnementspriser for 2003: Danmark 645 kr. inkl. moms. Resten af verden ekskl. forsendelse 516 kr. Forsendelse B-post ekskl. moms: Norge, Sverige, Finland, Island og Færøerne 60 kr.; Europa 80 kr.; øvrige udland 140 kr. Forsendelse A-post ekskl. moms: Grønland 200 kr.; Europa 90 kr., øvrige udland 160 kr. Pris pr. nummer 85 kr.

Landskab udkommer med 8 numre om året

Landskab udgives af Foreningen af Danske Landskabsarkitekter i samarbejde med Arkitektens Forlag.

Danske Landskabsarkitekter. Sankt Peders Stræde 39, 3. sal. 1453 København K

Tel. +45 35 34 68 33

Landskab udgives med støtte fra Kulturministeriets bevilling til almene kulturelle tidsskrifter og fra Statens Kunsfond.

Landskabs artikler og illustrationer må ikke gengives helt eller delvis i andre blade og tidsskriftet uden tilladelse.

Produktion: Arco Grafisk A/S, Skive

ISSN 0023-8066

Index

The first number refers to page

The second to the issue in question

- A garden – literally speaking – about Linköping's library, 84/4
Bertel Thorvaldsen's square, 4/1
Bet Figueras, projects and thoughts, 73/4
Body and cube, 20/1
Competition for a landscape plan for Roskilde University Center, 104/5
Garden theories of the 18th century, 26/2
Gardens by the FIH building, 6/1
Hammarby Sjöstad, p. 169/8
Henrik Jørgensen Landskabsarkitekter, 121/6
Jemtlands plads, Lundsgade and Lundehaven, 124/6
Kalvebod Brygge, from Ingeniørhuset to Langebro, 14/1
Landscape and science, resume of a professor retirement lecture at KVL October 2003, 145/7
Landscape Design and the Challenge of Nature, 32/2
Mårtendalsparken in Hammarby Sjöstad, p. 176/8
Observatory 2002, p. 174/8
On reviving the picturesque in landscape planning. A comment to Jonna Maigaard Krarup's thesis: The aesthetics of the agricultural landscape, 158/7
Pedestrian streets in Jutland – between tradition and renewal, 49/3
Reading water, p.147 /7
Reading water. A tool for the analysis of fountains, 148/7
Schul & Co, 97/5
The aesthetics of the agricultural landscape, 160/7
The conversion of abandoned industry landscapes, 154/7
The conversion of landscape architecture's theory and praxis. About Ellen Braae's Ph.D. thesis "The conversion of abandoned industrial landscapes," 152/7
The gardens on Amerikakaj wharf, 10/1
The management of the city's green areas – research and teaching, status and future perspectives, 164/7
The Sculptor Garden at Charlottenborg, 99/5
The sculpture on Raoul Wallenberg's Square, p. 184/8
Tranquility, 2/1
Two parks on the outskirts of Barcelona, 129/6
Urban development in connection with forest establishment. A degree project from the Aarhus School of Architecture, 42/2
Utterslev Square, 36/2
With monumental lightness toward the water – The new Raoul Wallenberg's Square in Stockholm, p. 180/8

Forfatterliste

Første tal henviser til pagina. Tallet efter skråstreg til bladets nummer

Aagaard Andersen, Jeppe

Haver ved Amerikaj, 10/1

Haver ved FIH domicil, 6/1

Albertsen, Niels

Konvertering af landskabsarkitekturens teori og praksis. Om Ellen Braaes ph.d.-afhandling 'Konvertering af ruinøse industrilandskaber', 152/7

Andersson, Sven-Ingvar

Åge Nicolaisen in memoriam, 118/5

Attwell, Karen og Claus Bech-Danielsen

Jens Schjerup Hansen in memoriam, 143/6

Bandolin, Gunilla

Observatorium 2002, 174/8

Bech-Danielsen, Klaus og Karen Attwell,

Jens Schjerup Hansen in memoriam, 143/6

Borup, Peder

Kalvebod Brygge – fra Langebro til Ingeniørhuset, 14/1

Braae, Ellen

Konvertering af ruinøse industrilandskaber, 154/7

Cronhammar, Ingvar

Stille, 2/1

Dam, Erik Brandt

Utterslev Torv, 36/2

Dam, Torben, Lars Poulsen, Jens Balsby Nielsen

Gågader i Kolding, 66/3

Jyske Gågader – mellem tradition og fornyelse, 49/3

Nørregade i Holstebro, 63/3

Storegade i Thisted, 57/3

Søndergade og Ryesgade i Århus, 60/3

Søndergade, Torvegade og Nørregade i Vejle, 54/3

Torvegade i Esbjerg, 69/3

Østergade i Struer, 51/3

Galmar, Anne

Bet Figueras, projekter og tanker, 73/4

To parker i Barcelonas periferi, 129/6

Guldager, Susanne

De Dødes Haver – Den moderne storbykirkegård, 186/8

Kommuneatlas – Kulturmiljøatlas, 190/8

Hansen-Møller, Jette

Bidrag til en genoplivning af det pittoreske i landskabsplanlægningen. En kommentar til Jonna Maigaard Krarups afhandling: Vedrørende landbrugslandskabsæstetik, 158/7

Harlang, Christoffer

Bertel Thorvaldsens plads, 4/1

Hauxner, Malene

Takketale ved Nykredits Arkitekturpris 1. maj 2003, 90/4

Isling, Bengt

En trädgård – bokstavligt talat – om Linköpings bibliotek, 84/4

Mårtendalsparken i Hammarby Sjöstad – parken under broarna, 176/8

Jensen, Kristine

Om at læse vandet, 147/7

Jørgensen, Henrik

Jemtlands Plads, Lundsgade og

Lundehaven, 124/6

Lottrup, Lene

Byudvikling i forbindelse med skovrejsning, 42/2

Lund, Annemarie (red.)

Konkurrence om landskabsplan for Roskilde Universitetscenter, 104/5

Lund, Annemarie

Bedre byrum, 46/2

Carlo Scarpa-prisen 2003 til Pikionis' stier i Athen, 191/8

Henrik Jørgensen Landskabsarkitekter, 121/6

Konference om fremtidens byrum, 139/6

Kongens Have i Odense, 25/2

Ledeborg, 46/2

Legat til Lulu Salto Stephensen, 139/6

Margot og Thorvald Dreyers Hæderspris 2003, 118/5

Megaron/Et felt, 46/2

Nykredits Arkitekturpris 2003, 90/4

Parkpris 2003, 139/6

Plads og sted, 1/1

Prof. emeritus Magne Bruun udnævnt til hædersdoktor, 139/6

Tegnestuen Schul & Co, 97/5

Majgaard Krarup,

Vedrørende: Landbrug-s-Landskab-s-Æstetik, 160/7

Menyes, Katarina

Det gröna i Hammarby Sjöstad, 169/8

Nielsen, Jens Balsby, Lars Poulsen og

Torben Dam

Gågader i Kolding, 66/3

Jyske Gågader – mellem tradition og fornyelse, 49/3

Nørregade i Holstebro, 63/3

Storegade i Thisted, 57/3

Søndergade og Ryesgade i Århus, 60/3

Søndergade, Torvegade og Nørregade i Vejle, 54/3

Torvegade i Esbjerg, 69/3

Østergade i Struer, 51/3

Nikolajew, Maja

At læse vandet. Et redskab til analyse af vandkunst og fontæner, 148/7

Olsen, Ib Asger

Landskab og videnskab, 145/7

Ovesen, Hans

Kalejdoskop, 188/8

Permin, Karen

Jørgen Arevad-Jacobsen in memoriam, 117/5

Pisters, Hettie

Hagetraktater i det 18. århundre, 26/2

Landscape Design and the Challenge of Nature, 32/2

Poulsen, Lars, Jens Balsby Nielsen og

Torben Dam Nielsen

Gågader i Kolding, 66/3

Jyske Gågader – mellem tradition og fornyelse, 49/3

Nørregade i Holstebro, 63/3

Storegade i Thisted, 57/3

Søndergade og Ryesgade i Århus, 60/3

Søndergade, Torvegade og Nørregade i Vejle, 54/3

Torvegade i Esbjerg, 69/3

Østergade i Struer, 51/3

Randrup, Thomas Barfoed

Forvaltning af byens grønne områder – forskning og undervisning, status og fremtidige perspektiver, 164/7

Schul, Jane

Billedhuggerhaven ved Charlottenborg, 99/5

Stephensen, Lulu Salto

Den tidlige engelske landskabshave, 92/4

Fra Adam til urtegård, 22/1

Wästberg, Per

Skulpturerne på Raoul Wallenbergs

Torg, 184/8

Wivel, Henrik

Krop og kube, 20/1

Wolodarski, Aleksander

Med monumental l tthet mot vattnet –
det nya Raoul Wallenbergs Torg i
Stockholm, 180/8
 rum-Larsen, Asger
Korte udsagn om haver og havekunst af
C.Th. Sørensen, 119/5

Emneliste

Bogomtale

Dun r, Katarina og Sten: Den Gyllene
Tr dg rden, 22/1
Olsen, Ib Asger (red.): Landskab og land-
skabsarkitektur – en antologi om tidens
tanker, 188/8
Kulturarvsstyrelsen, Kulturministeriet:
Langeland – atlas over byer, bygninger
og miljøer, 190/8
Sommer, Anne-Louise: De Dødes Haver
– Den moderne storbykirkeg rd, 186/8
Willis, Peter: Charles Bridgeman and the
English Landscape Garden, 92/4

Boligens friarealer

Bet Figueras, projekter og tanker, 73/4
Haver ved Amerikaj, 10/1
Henrik Jørgensen Landskabsarkitekter,
121/6
Jemtlands Plads, Lundsgade og Lunde-
haven, 124/6

Byens friarealer

Bedre byrum, 46/2
Bertel Thorvaldsens plads, 4/1
Bet Figueras, projekter og tanker, 73/4
Billedhuggerhaven ved Charlottenborg,
99/5
Det gröna i Hammarby Sjöstad, 169/8
En trädgård – bokstavligt talat – om Lin-
k pings bibliotek, 84/4
Forvaltning af byens grønne områder –
forskning og undervisning, status og
fremtidige perspektiver, 164/7
Gågader i Kolding, 66/3
Haver ved Amerikaj, 10/1
Haver ved FIH domicil, 6/1
Henrik Jørgensen Landskabsarkitekter,
121/6
Jemtlands Plads, Lundsgade og Lunde-
haven, 124/6
Jyske Gågader – mellem tradition og
fornyelse, 49/3

Kalvebod Brygge – fra Langebro til Inge-
n rhuset, 14/1
Konference om fremtidens byrum, 139/6
Kongens Have i Odense, 25/2
Krop og kube, 20/1
Med monumental l tthet mot vattnet –
det nya Raoul Wallenbergs Torg i
Stockholm, 180/8
Megaron/Et felt, 46/2
Mårtendalsparken i Hammarby Sjöstad –
parken under broarna, 176/8
Nørregade i Holstebro, 63/3
Observatorium 2002, 174/8
Skulpturerne på Raoul Wallenbergs Torg,
184/8
Stille, 2/1
Storegade i Thisted, 57/3
Søndergade og Rymsgade i Århus, 60/3
Søndergade, Torvegade og Nørregade i
Veje, 54/3
Tegnestuen Schul & Co, 97/5
To parker i Barcelonas periferi, 129/6
Torvegade i Esbjerg, 69/3
Utterslev Torv, 36/2
Østergade i Struer, 51/3

Debat

Kongens Have i Odense, 25/2
Korte udsagn om haver og havekunst af
C.Th. Sørensen, 119/5
Landskab og videnskab, 145/7
Plads og sted, 1/1

Det åbne land

Byudvikling i forbindelse med skovrejs-
ning, 42/2
Konvertering af ruinøse industrilandskaber,
154/7
Vedrørende: Landbrug-s-Landskab-s-
 stetik, 160/7

Forskning

At l se vandet. Et redskab til analyse af
vandkunst og fontæner, 148/7
Bidrag til en genoplivning af det pittore-
ske i landskabsplanl gningen. En kom-
mentar til Jonna Maigaard Krarups
afhandling: Vedrørende landbrugsland-
skabs stetik, 158/7
Hagetraktater i det 18.  rhundre, 26/2
Forvaltning af byens grønne områder –
forskning og undervisning, status og
fremtidige perspektiver, 164/7

Landscape Design and the Challenge of
Nature, 32/2
Konvertering af landskabsarkitekturens
teori og praksis. Om Ellen Braaes
ph.d.-afhandling 'Konvertering af
ruinøse industrilandskaber', 152/7
Konvertering af ruinøse industrilandskaber,
154/7
Om at l se vandet, 147/7
Vedrørende: Landbrug-s-Landskab-s-
 stetik, 160/7

Havekunst

Landscape Design and the Challenge of
Nature, 32/2
Ledreborg, 46/2
Om at l se vandet, 147/7

Kirkegårde

Megaron/Et felt, 46/2

Kongresser, konferencer

Bedre byrum, 46/2
Konference om fremtidens byrum, 139/6

Konkurrencer

Konkurrence om landskabsplan for
Roskilde Universitetscenter, 104/5

Personalia, priser

Bet Figueras, projekter og tanker, 73/4
Carlo Scarpa-prisen 2003 til Pikionis'
stier i Athen, 191/8
Henrik Jørgensen Landskabsarkitekter,
121/6
Jens Schjerup Hansen in memoriam, 143/6
Jørgen Arevad-Jacobsen in memoriam,
117/5
Legat til Lulu Salto Stephensen, 139/6
Margot og Thorvald Dreyers Hæderspris
2003, 118/5
Nykredits Arkitekturpris 2003, 90/4
Parkpris 2003, 139/6
Prof. emeritus Magne Bruun udnævnt til
h dersdoktor, 139/6
Tegnestuen Schul & Co, 97/5
Takketale ved Nykredits Arkitekturpris
1. maj 2003, 90/4
 ge Nicolaisen in memoriam, 118/5

Uddannelse

Byudvikling i forbindelse med skovrejsning,
42/2

Emneliste på annoncesider

Bogomtaler

Christiania – en vision med vokseværk, A58/8
Dansk Arkitektur årgang 2000, A32/4
De dødes haver – en bog om kirkegårde, A29/4
Guide to Danish Landscape Architecture 2003, A55/7
Landsplanredegørelse 2003, A29/4
Legepladsredskaber, A56/7
Modtagne publikationer, A10/2, A53/7, A63/8
Open to the Sky, A55/7
Opslagsværk om natursten med tysk grundighed, A55/7
Redegørelse fra Roskilde Amt om kulturmiljøer, A32/4
The Garden Book, A53/7

Forbrugerinformation

Akademiraadets sammensætning 2003, A21/3
Fonden for Træer og Miljø, A16/2
Forskningsprofessor i parkforvaltning, A2/1
Framtidens landskapsplanering, A8/1
Fredning af Kongens Have i Odense, A63/8
International designpris til metrosøjle, A32/4
Kunstakademiets bibliotek, A29/4
Landskab 2004, A64/8
Modtagne kataloger og brochurer, A56/7
Norske Landskapsarkitekter, A56/7
Nyhedsbrev fra Dansk Design Center, A48/6
Nyt center: Skov & Landskab, A32/4
Nyt torv ved Årstaviken, A64/8
Parkpolitik for Københavns Kommune, A29/4
Uddannelse i parkforvaltning, A48/6
Uddannelse på tværs, A18/3

Foreningsnyt DL, Norden, EFLA og IFLA

DL-arrangementer, A34/5
DL-konference: Nye Landskaber, A42/6
DL-sponsorforum, A42/6, A50/7
DL-nyt, A18/3, A26/4, A58/8
DL's Parkpris 2003, A2/1
DL-julemøde: I Thor Heyerdahls fodspor, A50/7
IFLA Central Region – Konference i Prag, A58/8
IFLA Verdenskongres 2003 i Canada, A10/2, A18/3, A40/5
IFLA – UNESCO International Landscape Architecture Student Design Competition, A5/1, A13/2
Kongres i Moskva IFLA Central Region, A37/5, A29/4
Nordisk kongres i Reykjavik, A2/1, A10/2, A18/3, A29/4

Nordisk møde i Reykjavik, A34/5
Referat fra IFLA World Council i Banff og IFLA's 40. verdenskongressen i Calgary, A40/5

Konferencer, kongresser, kurser

3rd European Biennial on Landscape of Barcelona, A37/5, A45/6, A53/7
Arrangementer på Fyn, A5/1, A15/2, A37/5, A64/8
AutoCAD 2003, A10/2
Byøkologisk Årsmøde, A5/1
Conference on Landscape Modeling, A15/2
Danseforestilling: Landskaber, A16/2
Dansk Byplanlaboratorium, A6/1, A15/2, A18/3, A37/5, A45/6, A53/7
English Garden Tours 2003: The four themed tours, A6/1, A16/2
Foreningen for Kirkegårdskulturs Årsmøde 2003 i Tønder, A5/1, A15/2, A18/3
Fyraftensmøde om plænegræsser, A45/6
Fyraftensmøde om æstetik og lyskvalitet ved udendørs belysning, A45/6, A50/7
Grønne Fags Dag 2003: Naturen som klasseværelse, A2/1
Havebrugshistorisk Selskab, A29, A53/7
ICOMOS International Summer Program 2003, A5/1
International plantemesse, A58/8
International messe om legepladsudstyr og fritidsfaciliteter, A58/8
Konference 4. september: Fokus på byrummet og det grønne, A37/5
Konference i Enköping, A64/8
Konference i Porto: Landscape and Modernism, A53/7
Konference: Befolkningens holdninger og ønsker til naturen, A15/2
Konference: Golfbaner i landskabet, A6/1
Kursus: Beplantnings betydning for indeklimaet, A61/8
Kursus: Træbeskæring og beplantning, A61/8
Kursus i træbeskæring, A61/8
Kursus i byggejura, A37/5, A45/6
Kursus i PhotoShop og InDesign, A50/7
Kursus om anlægsgartneri, A45/6
Kursus om lysdioder, A39/5
KVL forelæsningsrække: Udformning af udearealer til børns leg, A5/1
Lysets dag 2003, A31/4
Nordisk kongres 2003 for landskabsarkitektstuderende, A6/1
Skov & Landskabskonferencen 2004, A64/8
Stauder og sommerblomster i byens offentlige rum, A37/5
Tirsdagsforelæsninger på Kunstakademiets Arkitektsskole, A5/1, A15/2, A61/8

Konkurrencer

Et nyt byområde i Lisbjerg, A15/2
Europas vackraste parker, A56/7
European landscape award: Rosa Barba, A32/4
Indbudt konkurrence om Haderslev Havn, A13/2
Konkurrence om taghaver, A13/2, A31/4, A56/7
Konkurrence om boligområde i Rønne, A23/3
Konkurrencen om ny helhedsplan for DTU, A23/3
Konkurrencen om Ullerødbyen, A21/3
Resultatet af Konkurrencen: Dragørs ansigt mod Øresund, A13/2
Sveriges vackraste park 2003, A47/6

Personalia

Akademiets medaljer 2003, A21/3
Byplanprisen 2003, A31/4
C.F. Hansen Medaillen til Jørn Palle Schmidt, A21/3
Dalecarlicapris til Per Friberg, A47/6
Dansk landskabsarkitekt i front i Sydney, A64/8
Eckersberg Medaillen til Torben Schönherr, A21/3
Finn Juhl arkitekturpris til Maya Lin, A37/5
Havekulturfondens Hæderspris 2003, A53/7
Ib Asger Olsens fratræder som professor, A42/6
Peter Joseph Lenné Prize, A10/2
Pris til Enköping kommun, A56/7
Sienapriset 2003, A58/8
Thorvaldsen Medaillen til Ingvar Cronhammar, A21/3
Tillykke med dagen, A18/3, A29/4, A37/5, A42/6, A50/7, A58/8
Thorbjörn Andersson gæsteforsker i Lausanne, A64/8
Udelysprisen 2003, A64/8
Uppsala får pris for parkprogram, A47/6
Æresmedlem af Akademiet, A21/3

Udstillinger

Afgangssopgaver – Archiprix International 2003, A13/2
Dansk Arkitektur Center, A16/2, A47/6
Hamburg – to udstillinger og en forelæsning, A47/6
Have & Landskab '03, A8/1
Have & Landskab 2004, A56/7
Megaron på Kunstmuseet Køge Skitsesamling, A10/2
Meldahls Smedie, A7/1, A16/2
Munkeruphus, A31/4
Oscar Niemeyer på Arken, A63/8
Sven-Ingvar Andersson – havekunstens idé i Stockholm, A37/5, A45/6, A64/8
Udstilling om Francisco Chabral, A63/8